

THE RESURRECTION OF THE LORD

April 17, 2022

Alleluia
He is Risen
Christus Resurrexit



Saint Mary of the Immaculate Conception Roman Catholic Church
1009 STAFFORD AVENUE - FREDERICKSBURG, VIRGINIA

E A S T E R S U N D A Y

T H E R E S U R R E C T I O N O F T H E L O R D

17 APRIL 2022

MUSICAL PRELUDE

Mass at 8:00

(*St. Cecilia Choir*)

As the Green Blade Rises

NOËL NOUVELET

Mass at 10:15

(*Festival Choir*)

A Joyful Alleluia

Gordon Young

Mass at 12:30

(*CORO*)

Amor es Vida (Love is Life)

Martin Verde Barajas

ENTRANCE SONG

**Jesus Christ
Is Risen Today**

Mass at 8:00, 10:15

English verses 1-4

Mass at 12:30

English verse 1

Spanish verse 1

English verse 2

Spanish verse 2

1. Je - sus Christ is ris'n to - day,
1. El Se - ñor re - su - ci - tó,
2. Hymns of praise then let us sing,
2. El que al pol - vo se hu - mi - lló,

1. Our tri - um - phant ho - ly day,
1. Muer - te y tum - ba ya ven - ció.
2. Un - to Christ, our heav'n - ly King,
2. Ven - ce - dor se le - van - tó.

1. Who did once up - on the cross,
1. Su po - der y su vir - tud,
2. Who en - dured the cross and grave,
2. Y can - ta - mos en ver - dad,

1. Suf - fer - to re - deem our loss.
1. Cau - ti - vó la es - cla - vi - tud.
2. Sin - ners - to re - deem and save.
2. Su glo - rio - sa ma - jes - tad.

3. But the pains which he endured, Alleluia!
Our salvation have procured, Alleluia!
Now above the sky he's king, Alleluia!
Where the angels ever sing, Alleluia!

4. Sing we to our God above, Alleluia!
Praise eternal as his love, Alleluia!
Praise him, all you heavenly host, Alleluia!
Father, Son, and Holy Ghost, Alleluia!

INTRODUCTORY RITES



GREETING

PRIEST: The Lord be with you.
PEOPLE: **And with your spirit.**

PENITENTIAL RITE

KYRIE

Cantor, then all: Ky-ri - e, e-le - i - son. *Cantor, then all:* Chri - ste, e-le - i - son. *Cantor, then all:* Ky-ri - e, e-le - i - son.

GLORIA

1. Glory to God in the highest,
2. We praise you, we bless you, we adore you,
3. Lord God, heavenly King,

1. and on earth peace to people of good will.
2. we glorify you, } we give you thanks for } your great glory.
3. O God, almighty Father.

4. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
5. you take away the sins of the world,
6. you take away the sins of the world,
7. you are seated at the right hand of the Father,

4. Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
5. have mercy on us;
6. receive our prayer;
7. have mercy on us.

8. For you alone are the Holy One,
9. you alone are the Most High, } Jesus Christ,
10. A men,

8. you alone are the Lord,
9. with the Holy Spirit, } God the Father.
10. A men.

COLLECT

L I T U R G Y of the W O R D



FIRST READING

Acts of the Apostles

10:34, 37-43

*Proclaimed in English
at the 12:30 Mass.*

Peter proceeded to speak and said: "You know what has happened all over Judea, beginning in Galilee after the baptism that John preached, how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power. He went about doing good and healing all those oppressed by the devil, for God was with him. We are witnesses of all that he did both in the country of the Jews and in Jerusalem. They put him to death by hanging him on a tree. This man God raised on the third day and granted that he be visible, not to all the people, but to us, the witnesses chosen by God in advance, who ate and drank with him after he rose from the dead. He commissioned us to preach to the people and testify that he is the one appointed by God as judge of the living and the dead. To him all the prophets bear witness, that everyone who believes in him will receive forgiveness of sins through his name."

The word of the Lord.

- **Thanks be to God.**

En aquellos días, Pedro tomó la palabra y dijo: "Ya saben ustedes lo sucedido en toda Judea, que tuvo principio en Galilea, después del bautismo predicado por Juan: cómo Dios unigó con el poder del Espíritu Santo a Jesús de Nazaret y cómo éste pasó haciendo el bien, sanando a todos los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él. Nosotros somos testigos de cuanto él hizo en Judea y en Jerusalén. La mataron colgándolo de la cruz, pero Dios lo resucitó al tercer día y le concedió verlo, no a todo el pueblo, sino únicamente a los testigos que él, de antemano, había escogido: a nosotros, que hemos comido y bebido con él después de que resucitó de entre los muertos. Él nos mandó predicar al pueblo y dar testimonio de que Dios lo ha constituido juez de vivos y muertos. El testimonio de los profetas es unánime: que cuantos creen en él reciben, por su medio, el perdón de los pecados".

Palabra de Dios.

- **Te alabamos Señor.**

RESPONSORIAL PSALM

Psalm 118(117):1-2,

16-17, 22-23

Mass at 8:00, 10:15

Mass at 12:30

This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad.

Give thanks to the Lord, for he is good,
his mercy endures forever.

Let the house of Israel say,
"His mercy endures forever."

The Lord's right hand has done mighty deeds;
his right hand is exalted.
I shall not die, I shall live,
and recount the deeds of the Lord.

The stone that the builders rejected
has become the cornerstone.
By the Lord has this been done;
a marvel in our eyes.

Den gracias al Señor porque es bueno,
porque es eterna su misericordia.

Diga la casa de Israel:
eterna es su misericordia.

La diestra del Señor es poderosa,
la diestra del Señor es excelsa.
No he de morir, viviré
para contar las hazañas del Señor.

La piedra que desecharon los arquitectos,
es ahora la piedra angular.
Es el Señor quien lo ha hecho,
ha sido un milagro patente.

SECOND READING

1 Corinthians

5:6b-8

*Proclaimed in Spanish
at the 12:30 Mass.*

Hermanos: ¿No saben ustedes que un poco de levadura hace fermentar toda la masa? Tiren la antigua levadura, para que sean ustedes una masa nueva, ya que son pan sin levadura, pues Cristo, nuestro cordero pascual, ha sido inmolado.

Celebremos, pues, la fiesta de la Pascua, no con la antigua levadura, que es de vicio y maldad, sino con el pan sin levadura, que es de sinceridad y verdad.

Palabra de Dios.

- Te alabamos Señor.

Brothers and sisters: Do you not know that a little yeast leavens all the dough? Clear out the old yeast, so that you may become a fresh batch of dough, inasmuch as you are unleavened. For our paschal lamb, Christ, has been sacrificed. Therefore, let us celebrate the feast, not with the old yeast, the yeast of malice and wickedness, but with the unleavened bread of sincerity and truth.

The word of the Lord.

- Thanks be to God.

SEQUENCE

Victimae Paschali laudes immolent Christiani.
 Agnus redemit oves, Christus innocens Patri, reconciliavit peccatores.
 Mors et vita duello, conflixere mirando: dux vitae mortuus regnat vivus.
 Dic nobis Maria, quid vidisti in via?
 Sepulchrum Christi viventis, et gloriam vidi resurgentis.
 Angelicos testes, sudarium et vestes.
 Surrexit Christus spes mea: precedet suos in Galilaeam.
 Scimus Christum surrexisse, a mortuis vere: tu nobis vitor rex, miserere.

*To the Paschal victim give sacrifice of praise, O Christians.
 The Lamb has ransomed the sheep; Christ the innocent has reconciled sinners to the Father.
 Death and life fought together in this astonishing battle; the Prince of life who died lives and reigns.
 "Tell us Mary [Magdalene] what you saw on the way?"
 "The tomb of Christ the living one, and the glory of the risen one;
 the angels testifying, the face cloth, the shroud.
 Arisen is Christ my hope, and he goes ahead of his own to Galilee."
 We know that Christ is truly risen from the dead: you victorious King, have mercy on us.*

*Ofrezcan los cristianos ofrendas de alabanza a gloria de la Víctima propicia de la Pascua.
 Cordero sin pecado que a las ovejas salva, a Dios y a los culpables unió con nueva alianza.
 Lucharon vida y muerte en singular batalla y, muerto el que es vida, triunfante se levanta.
 "Qué has visto de camino, María [Magdalena], en la mañana?"
 "A mi Señor glorioso, la tumba abandonada, los ángeles testigos, sudarios y mortaja.
 ¡Resucitó de veras mi amor y mi esperanza!
 Venid a Galilea, allí el Señor aguarda; allí veréis los suyos la gloria de la Pascua".
 Primicia de los muertos, sabemos por tu gracia que estás resuscitado; la muerte en ti no manda.
 Rey vencedor, apiádate de la miseria humana y da a tus fieles parte en tu victoria santa.*

GOSPEL
ACCLAMATION
cf. 1 Corinthians
5:7b-8a

R. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Christ, our Paschal Lamb, has been sacrificed;
 let us feast then with joy in the Lord.

Ha sido inmolada nuestra víctima pascual: Cristo.
 Celebremos, pues, la Pascua.

DIALOGUE
before the GOSPEL

PRIEST: The Lord be with you.

PEOPLE: **And with your spirit.**

PRIEST: A reading from the holy Gospel according to N.

PEOPLE: **Glory to you, O Lord.**

PROCLAMATION
of the GOSPEL
John 20:1-9

On the first day of the week, Mary of Magdala came to the tomb early in the morning, while it was still dark, and saw the stone removed from the tomb. So she ran and went to Simon Peter and to the other disciple whom Jesus loved, and told them, "They have taken the Lord from the tomb, and we don't know where they put him." So Peter and the other disciple went out and came to the tomb. They both ran, but the other disciple ran faster than Peter and arrived at the tomb first; he bent down and saw the burial cloths there, but did not go in. When Simon Peter arrived after him, he went into the tomb and saw the burial cloths there, and the cloth that had covered his head, not with the burial cloths but rolled up in a separate place. Then the other disciple also went in, the one who had arrived at the tomb first, and he saw and believed. For they did not yet understand the Scripture that he had to rise from the dead.

The Gospel of the Lord.

- Praise to you, Lord Jesus Christ.

El primer día después del sábado, estando todavía oscuro, fue María Magdalena al sepulcro y vio removida la piedra que lo cerraba. Echó a correr, llegó a la casa donde estaban Simón Pedro y el otro discípulo, a quien Jesús amaba, y les dijo: "Se han llevado del sepulcro al Señor y no sabemos dónde lo habrán puesto".

Salieron Pedro y el otro discípulo camino del sepulcro. Los dos iban corriendo juntos, pero el otro discípulo corrió más aprisa que Pedro y llegó primero al sepulcro, e inclinándose, miró los lienzos puestos en el suelo, pero no entró.

En eso llegó también Simón Pedro, que lo venía siguiendo, y entró en el sepulcro. Contempló los lienzos puestos en el suelo y el sudario, que había estado sobre la cabeza de Jesús, puesto no con los lienzos en el suelo, sino doblado en sitio aparte. Entonces entró también el otro discípulo, el que había llegado primero al sepulcro, y vio y creyó, porque hasta entonces no habían entendido las Escrituras, según las cuales Jesús debía resucitar de entre los muertos.

Palabra del Señor

- Gloria a ti, Señor Jesús.

HOMILY

RENEWAL of
BAPTISMAL
PROMISES

Do you renounce Satan? - I do.

And all his works? - I do.

And all his empty show? - I do.

Do you believe in God, the Father almighty, Creator of heaven and earth? - I do.

Do you believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord, who was born of the Virgin Mary, suffered death and was buried, rose again from the dead and is seated at the right hand of the Father? - I do.

Do you believe in the Holy Spirit, the holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting? - I do.

¿Renuncian a Satanás? - Sí, renuncio.

¿Y a todas obras? - Sí, renuncio.

¿Y a todas sus seducciones? - Sí, renuncio.

¿Creen en Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra? - Sí, creo.

¿Creen en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que nació de santa María Virgen, murió, fue sepultado, resucitó de entre los muertos y está sentado a la derecha del Padre? - Sí, creo.

¿Creen en el Espíritu Santo, en la santa Iglesia católica, en la comunión de los santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne y la vida eterna? - Sí, creo.

SONG during the
SPRINKLING

Mass at 8:00,
10:15 (Festival Choir)

Como el agua
Mass at 12:30

Vidi Aquam

Tomas Luis de Victoria

Estríbillo



Co-mo el a-gua que ha-cia el mar va des-de las mon-ta-nas,
nues-tras ma-nos bus-can un lu-gar en tor-no a tu-al-tar, nues-tras

ma - nos bus - can un lu - gar en tor - no a tu al - tar.

Estrofas

1. A - gua, luz de los a - rro - yos pa - ra el ca - mi -
 2. A - gua, lle - na tú mis pa - sos con la trans - pa -
 2. A - gua, la - va tú mis ma - nos, voy cu - bier - to de
 A - gua, ven, pe - ne - tra mi cue - va, ne - ce - si - to en - con -

1. nan - te' se - dien - to y sin paz.
 ren - cia que da la ver -
 2. ba - rro des - de el a - ma - ne - cer.
 trar - me al a - no - che -

2. *al Estripillo*
(última vez: al Estripillo y Coda ♩)

1. dad.
 2. cer.

UNIVERSAL PRAYER
 (GENERAL
 INTERCESSIONS)

Response:

Lord, hear our prayer; De-us ex - au - di nos; Se - ñor, es - cù - cha - nos.

LITURGY of the EUCHARIST
 ✕

PREPARATION
 of the GIFTS

Thine is the Glory
 Mass at 8:00, 10:15

1. Thine is the glo - ry, Ris - en, con - qu'ring Son; End-less is the vic - t'ry
 2. Lo, Je - sus meets thee, Ris - en from the tomb! Lov - ing - ly he greets thee,
 3. No more we doubt thee, Glo - rious Prince of life; Life is - nought with - out thee;

Thou o'er death hast won! An - gels in bright rai - ment Rolled the stone a -
 Scat - ters fear and gloom; Let - his Church with glad - ness Hymns of tri - umph
 Aid us in our strife; Make us more than con - qu'rors, Through thy death - less

way, Kept the fold - ed grave-clothes Where thy bod - y lay. Thine is the
 sing, For - the Lord now liv - eth; Death hath lost its sting! Thine is the
 love; Bring us - safe through Jor - dan To thy home a - bove. Thine is the

glo - ry, Ris - en, con-qu'ring Son;
 glo - ry, Ris - en, con-qu'ring Son;
 glo - ry, Ris - en, con-qu'ring Son;
 End - less is the vic - t'ry
 End - less is the vic - t'ry
 End - less is the vic - t'ry
 Thou o'er death hast won!
 Thou o'er death hast won!
 Thou o'er death hast won!

Awake, O Sleeper

Mass at 12:30

Refrain

A - wake, O sleep-er, a - rise from death, a - ban-don the shad-ows of
 night; the wind of the spir - it shall be your breath, and
 Christ will fill you with light.

Verses 1, 2

1. Once you were dark-ness, once you were lost in the
 2. Live as God's peo - ple, live as God's jus - tice and
 shad - ows.
 mer - cy, Once you were dark-ness,
 filled with com - pas - sion,

D.C.

now you are chil - dren of light.

Verse 3

3. Shine out with the splen - dor of love, shine with
 jus - tice and right-eous - ness. Sing the mu - sic your spir - it has
 heard, the songs of glo - ry and light.

O R A T E , F R A T R E S

PRIEST: Pray, brethren (brothers and sisters),
that my sacrifice and yours may be acceptable
to God, the almighty Father.

PEOPLE: **May the Lord accept the sacrifice at your hands
for the praise and glory of his name,
for our good and the good of all his holy Church.**

P R A Y E R over the O F F E R I N G S

E A S T E R S U N D A Y *The Resurrection of the Lord*

The Eucharistic Prayer

PREFACE DIALOGUE

Priest *People*

The Lord be with you. And with your spir-it.

Priest *People*

Lift up your hearts. We lift them up to the Lord.

Priest *People*

Let us give thanks to the Lord our God. It is right and just.

SANCTUS

As there are no provisions for kneeling, all are asked to remain standing during the Eucharistic Prayer, making a profound bow when the priest genuflects after the consecration. (General Instruction of the Roman Missal, 43.)

The musical score consists of four staves of music in common time, treble clef, and G major. The lyrics are integrated into the music as follows:

- Staff 1: Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts.
- Staff 2: Heav'n and earth are full of your glo - ry. Ho -
- Staff 3: san - na in the high - est, ho - san - na in the high - est.
- Staff 4: Blessed is he who comes in the name of the Lord. Ho -
- Staff 5: san - na in the high - est, ho - san - na in the high - est.

MEMORIAL ACCLAMATION

A musical score for a hymn. The top line shows a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics "When we eat this Bread and drink this Cup, we pro-" are written below the notes. The bottom line shows a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics "claim your Death, O Lord, un - til you come a - gain." are written below the notes. The music consists of eighth and sixteenth note patterns.

A M E N

A musical score for a single melodic line. The key signature is C minor (one flat). The time signature is common time (indicated by 'C'). The melody consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics 'A - men,' are repeated three times, with the third instance ending on a long note. The vocal part starts on a low note and moves to higher notes as the phrase progresses.

Communion Rite

THE LORD'S PRAYER

THE SIGN of PEACE

E A S T E R S U N D A Y *The Resurrection of the Lord*

THE BREAKING

of the BREAD

Mass at 8:00, 10:15

Lamb of God, you take a-way the sins of the world: have mer-cy on us. Lamb of God, you take a-way the sins of the world: grant us peace.

Mass at 12:30

Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe - ca - do del mun - do, ten pie - dad de no - so - tros, ten pie -
1, 2
 dad de no - so - tros. mun - do, da - nos la paz,
 da - nos la paz. Da - nos, da - nos, da - nos la
 paz; da - nos, da - nos, da - nos la paz.

Final

INVITATION to
HOLY COMMUNION

PRIEST: Behold the Lamb of God,
behold him who takes away the sins of the world.
Blessed are those who are called to the supper of the Lamb.

PEOPLE: Lord, I am not worthy
that you should enter under my roof,
but only say the word and my soul shall be healed.

COMMUNION SONGS

Verses

I Am the Bread
of Life

1. I am the Bread of life. You who
 2. The bread that I will give is my
 3. Un - less you eat of the
 4. I am the Res - ur - rec - tion, of the
 5. Yes, Lord, we be - lieve that
 1. Yo soy el Pan de Vi - da. A mí
 2. El pan que yo da - ré es mi
 3. Si us - te - des no co - men la -
 4. Yo soy la Re - su - rrec - ción,
 5. Sí, Se - ñor, cre - e - mos que -



come to me shall not hun - ger; and who be -
flesh for the life of the world, _____ and if you
flesh of the Son of Man _____ and _____
I am the life. _____ If you be -
you are the Christ, _____ the _____

ven - gan: no ten - drán ham - bre. _____ En mí
car - ne, la vi - da del mun - do. _____ Los que
car - ne del Hi - jo del Hom - bre, _____ y no
Yo soy la Vi - da. _____ Si en
tí e - res el Me - sí - as, _____ el _____



lieve in me shall not thirst. _____ No one can come to
eat of this bread, _____ you shall live for
drink of his blood, _____ and drink of his
lieve in me, _____ e - ven though you
Son of God, _____ Who has _____

cre - an: no ten - drán sed. _____ Na - die - vie - ne a
co - men de es - te pan _____ vi - vi - rán por
be - ben de su san - gre, no be - ben de su
mí us - te - des cre - en, _____ aun - que ha - yan
Hi - jo de Dios, _____ que has ve - ni - do al



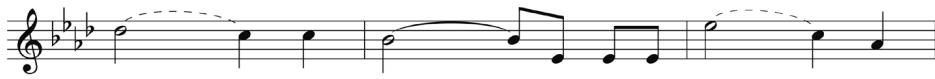
me un - less the Fa - ther beck - ons.
ev - er, _____ you shall live for ev - er.
blood, _____ you shall not have life with - in you.
die, _____ you shall live for ev - er.
come in - to the world._____

mí si mi Pa - dre no lo a - tra - e.
siem - pre, _____ vi - vi - rán por siem - pre.
san - gre, no po - drán te - ner mi vi - da.
muer - to, _____ vi - vi - rán por siem - pre.
mun - do pa - ra re - di - mir - nos.

Refrain



And I will raise you up, and I will
Yo los re - su - ci - ta - ré, Yo los re -



raise you up, and I will raise you
su - ci - ta - ré, Yo los re - su - ci - ta -



up on the last fi - day.



1. At the Lamb's high feast we sing Praise to our vic - to-rious King.
2. Where the Pas - chal blood is poured, Death's dark an - gel sheathes his sword;
3. Might-y vic - tim from the sky, Hell's fierce powers be -neath you lie;
4. East - er tri - umph, East - er joy, This a - lone can sin de-stroy;

Who has washed us in the tide
 Is - rael's hosts tri - umph - ant go
 You have con-quered in the fight,
 From sin's power, Lord, set us free
 Flow-ing from his pierc-ed side;
 Through the wave that drowns the foe.
 You have brought us life and light:
 New-born souls in you to be.

Praise we him, whose love di - vine
 Praise we Christ, whose blood was shed,
 Now no more can death ap - pall,
 Fa - ther, who the crown shall give,
 Gives his sa - cred Blood for wine,
 Pas - chal vic - tim, Pas-chal bread;
 Now no more the grave en-thrall;
 Sa - vior, by whose death we live,

Gives his Bod - y for the feast,
 With sin - cer - i - ty and love
 You have o - pened par - a - dise,
 Spir - it, guide through all our days,
 Christ the vic - tim, Christ the priest.
 Eat we man - na from a - bove.
 And in you your saints shall rise.
 Three in One, your name we praise.

Mass at 8:00
(St. Cecilia Choir)

Mass at 10:15
(Festival Choir)

POST COMMUNION
ANTIPHON
Regina caeli

Ave Verum Corpus

Wolfgang Amadeus Mozart

Hallelujah from "Mount of Olives"

Ludwig van Beethoven

Re - gí - na cae - li, lae - tá - re, Al - le - lú - ia: Qui - a quem
 me - ru - í - sti por - tá - re, Al - le - lú - ia:
 Re - sur - réx - it sic - ut di - xit, Al - le - lú - ia:
 O - ra pro no - bis De - um, al - le - lú - ia.

Regina caeli laetare, alleluia.
 Quia quem meruisti portare, alleluia.
 Resurrexit sicut dixit, alleluia.
 Ora pro nobis Deum, alleluia.
 Queen of heaven, rejoice, alleluia.
 For he whom you were privileged to bear, alleluia.
 Has risen, as he said, alleluia.
 Pray for us to God, alleluia.

PRAYER after COMMUNION

CONCLUDING RITES



SOLEMN BLESSING
and DISMISSAL

DEACON: *Using one of the following formulas:*

Go forth, the Mass is ended, alleluia, alleluia.
 Go and announce the Gospel of the Lord, alleluia, alleluia.
 Go in peace, glorifying the Lord by your life, alleluia, alleluia.

Thanks be to God, al-le - lu - ia, al - le - lu - ia.

EASTER SUNDAY *The Resurrection of the Lord*

SONG at the
SENDING FORTH
Jesus Is Risen
Mass at 8:00, 10:15

1. Je - sus is ris-en! Let us sing! Praise to the ev - er - liv-ing
 2. On this most ho - ly day of days, Let us to - geth-er sing his
 3. To God the Fa-ther let us sing, To God the Son, our ris-en

1. King! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Praise him in song, ye Ser-a -
 2. praise! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Raise joy-ful voic-es to the
 3. King! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! And e-qual-ly let us a -

1. phim! Praise him with joy, ye Cher-u - bim!
 2. sky! Sing out, ye heav-en-s, in re - ply: } Al - le - lu - ia! Al - le -
 3. dore The Ho - ly Spir - it ev - er - more!) }

1-3. lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Resucitó
Mass at 12:30

Refrain

Re - su - ci - tó, re - su - ci - tó, re - su - ci -
 A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu -

1, 2 2nd time: Final

tó, a - le - lu - ya. ya, re-su-ci - tó. tó. Al - le - lu - ya.

1. La - muer - te 2. The - king - dom, 3. A - le - grí - a, 4. With - him then,

¿dón - de es - tá la praise to God, the a - le - grí - a her - die and live with

1. muer - te? 2. king - dom! 3. ma - nos, 4. him then,

¿Dón - de es - tá mi muer - te? Raised up to the king - dom, que si hoy nos que - re - mos rise and sing our hymn then,

to Refrain

1. ¿Dón - de su vic - to - ria? 2. we shall live in love. 3. γ es que re - su - ci - tó. 4. sing al - le - lu - ia.

Texts and music taken from the *Roman Missal*, © 2010, ICEL. All rights reserved.

Glory to God, from *Psallite Mass: At the Table of the Lord*, The Collegeville Composers Group, © 2010, Liturgical Press, Collegeville, MN 56321.

Trilingual Intercessions (Lord, Hear Our Prayer) by Michael Hay, music, © 1994; World Library Publications, Franklin Park, IL. www.wlpmusic.com.

Sanctus, Memorial Acclamation, Amen, Lamb of God, from *A Community Mass*, Richard Proulx, © 1971, 1977; *This Is the Day*, music by James J. Chepponis, © 1994, 2011; *Awake O Sleeper*, text adapted from Ephesians 5 and music by Marty Haugen, © 1987; *I Am the Bread of Life*, music and English text adapted from John 6 and 11, by Suzanne Toolan, RSM (Spanish text, anonymous), © 1966, 1970, 1986, 1993, 2005, GIA Publications.

Alleluia, Paris 1623, Music: O FILII ET FILIAE; Chant, Mode II. Verses by Owen Alstott.

Cordero de Dios, by Alejandro Mejía, © 1974, Alejandro Mejía and San Pablo Comunicación.

Salmo 117: Aleluya, music by Mary Frances Reza, © 1998, Mary Frances Reza; *Como el agua*, music and text by Fernando San Romualdo, CMF, © 1975, 1990, Fernando San Romualdo, CMF and Ediciones Musical PAX-PPC; *Resucitó*, words and music by Kiko Argüello © 1988 Francisco (Kiko) Gómez Argüello and Ediciones Musical PAX-PPC. Administered in the U.S. solely by OCP Publications.

All rights reserved. Used with the permission of OneLicense.net License #A-714779.

SUNDAY MASS

Saturday Vigil 5 & 7pm
Sunday 7, 8:30, 10:30am, 12:30,
2:30pm (Spanish), 5pm, 7pm
10:30am at Holy Cross Academy

DAILY MASS

Monday - Friday: 6:30am, 9am
M/W/F: 12 Noon
Saturday: 9am
First Friday 8pm
Holy Days of Obligation, as announced

DEVOTIONS

Adoration, Daily between 6:30am & 9am Mass,
Wednesday 12:30pm - Friday 9am
Miraculous Medal Novena, Monday, after 9am Mass
Divine Mercy, Wednesday, 3pm

CONFESION

Wednesday 11:30am-12pm, 6:30 - 8:30pm;
Saturday, 8-8:30am & 3:30 - 4:30pm

PARISH OFFICE

540-373-6491 fax: 540-371-0251
stmary@stmaryfred.org
stmaryfred.org
Monday - Friday, 8:30am - 4:30pm;
Students staff office weekdays until 9pm,
Saturdays 9-5pm, Sundays 9:30am - 1:30pm

Fr. John Mosimann, Pastor
Fr. Sean Koehr, Parochial Vicar
Fr. Michael Folmar, Parochial Vicar
Fr. Scott Sina, Parochial Vicar
Fr. Phillip Cozzi, Parochial Vicar
Deacon Alberto Bernaola
Deacon Dick Delio

Business Manager, Elaine Stanislawska
Director of Operations, Chris Lanzarone
Facilities, Late-Lawson Drackey
Custodial Services, Carmen Sanchez
Parish Secretary, Jachebel Rios

MUSIC

Director of Music, David Uschold
Asst. Director of Music, Malinda Jones

HOLY CROSS ACADEMY

540-286-1600
250 Stafford Lakes Parkway
Fredericksburg, Virginia 22406-7234
Principal - Dr. Stephen Fry,
sfry@holycrossweb.com

HOLY CROSS PRESCHOOL

540-373-7553
Director, Sheri Castellarin

RELIGIOUS EDUCATION

Director, Aristides Lucas
Associate Director, Karen Sturtevant
Administrative Asst, Lori Barlow

YOUTH MINISTRY

Director, Tatiana Beltran

OUTREACH

Director, Elena Doyle

BAPTISMS

Parish registration (90 days) and class required.
Please contact the parish office to schedule the date at least four weeks in advance.

MARRIAGE

Parish registration required; contact the parish six months in advance to begin preparation.

Articles must be submitted two weeks prior to publication.
Send articles to bulletin@stmaryfred.org. Thanks!

Daily Mass Intentions & Readings

April

18 MONDAY

6:30am Lillian and Jim Christofferson+
9:00am Otto Stanislawski+
Acts 2:14, 22-33/Mt 28:8-15

19 TUESDAY

6:30am Leanne God
9:00am Judy Poulin+
Acts 2:36-41/Jn 20:11-18

20 WEDNESDAY

6:30am Lilia Ramirez
9:00am Manuel Rios De Luna
Acts 3:1-10/Lk 24:13-35

21 THURSDAY

6:30am Deanna De Bondt
9:00am Angelo Espiritu
Acts 3:11-26/Lk 24:35-48

22 FRIDAY

6:30am Wilfredo Cabrera+
9:00am Jeff Guthrie
Acts 4:1-12/Jn 21:1-14

23 SATURDAY

9:00am Emily and Kerry Nevins
5:00pm Irene and Al Theriault
7:00pm Carlos Valdez
Acts 4:13-21/Mk 16:9-15

24 SUNDAY

7:00am Fr. Donald Rooney
8:30am Robert Reeves+
10:30am Patrick and Margaret Gralton
10:30am* For Our Parish
12:30pm Our Military Living and Deceased
2:30pm Valerie Cantin
5:00pm Richard Daniel
7:00pm Charlie Martin+
Acts 5:12-16/Rv 1:9-19/Jn 20:19-31

* Indicates Mass at Holy Cross Academy

Please remember, Mass intentions may be requested at the parish office for any remaining Masses of the year. If a desired date is no longer available, you are welcome to request an intention that is "unscheduled," and one of the priests will gladly celebrate Mass for your intention at an extra Mass during the week or as a concelebrant.

from our pastor

pax et bonum

Dear Folks,

Happy Easter! Christ is Risen! This is the primordial truth of the universe. Everything we are, celebrate, and profess comes from this feast of the suffering, death and resurrection of Our Lord. By faith, we know that we are eagerly striving for that day when we too will share in His life-giving resurrection and His triumph over death.

This past Tuesday, I was struck by the Gospel reading that Jesus told John who would betray Him. My first prayerful reflection was that, perhaps, He was allowing Himself the consolation of having someone know in advance, to have someone help carry His burden. It absolutely helps us to have folks at our side, walking with us to Calvary. Yes..... but....then as I was lifting the Lord at the elevation of the Mass, this thought resounded through my mind with forcefulness: maybe

it was for John, so that his faith would be strengthened at the foot of the cross, to know and believe that Jesus was in absolute command of every detail. Nobody took His life, He laid it down freely. And John would be His witness to the ends of the earth that He absolutely knew and even loved the one who betrayed Him.

Easter transforms everything. When we are in our Good Fridays it is so hard to see. But know and believe that Jesus brings good from all things for those who love Him.

I wish you a blessed day with your family! Eat lots of delicious foods.

pax et bonum,



Fr Mosimann

You are Invited to Celebrate a
MASS OF THANKSGIVING

Father John P. Mosimann

25TH ANNIVERSARY OF PRIESTLY ORDINATION



TUESDAY, MAY 17 | 4 PM

St. Mary of the Immaculate Conception
1009 Stafford Avenue
Fredericksburg, VA 22401

RECEPTION TO FOLLOW

Kindly RSVP to our Parish Office
stmary@stmaryfred.org or 540-373-6491

*"How can I repay the Lord for all the good done for me?
I will raise the cup of salvation..."*

Psalm 116 12, 13

from our bishop

easter letter



DIOCESE OF ARLINGTON

Office of the Bishop

200 North Glebe Road, Suite 914 • Arlington, Virginia 22203 • Office (703) 841-2511 • Fax (703) 524-5028

Easter 2022

Dear Brothers and Sisters in Christ,

May Our Lord's presence and triumph fill your hearts with peace and joy this sacred Season of Easter and always!

When the risen Christ appears to the disciples, his first words to them are "Peace be with you." In these difficult and challenging times for our world, today we are reminded of these first words heard by the disciples. Like them, we too should desire to be with him, the risen Lord. He is the center of peace and when we participate in his Easter triumph, we encounter his peace.

The peace of Christ flows from his victory over sin and death. In the last forty days we have striven to turn away from the evils that divide us from God and put us into conflict with one another. This Easter, therefore, we pray with special fervor the plea for peace offered in every Eucharist: that Our Lord Jesus Christ may look not on our sins but on our faith and graciously grant us his peace and unity. May we, in turn, joyfully and courageously carry his saving graces to our hurting world.

Entrust yourself, your families, our nation and our world to Our Lord Jesus and his saving power. May he bless you and your families and fill you with his peace at Easter and always.

Sincerely in Christ,

Michael F. Burbidge

Most Reverend Michael F. Burbidge
Bishop of Arlington

de nuestro obispo

carta de pascua



DIOCESE OF ARLINGTON

Office of the Bishop

200 North Glebe Road, Suite 914 • Arlington, Virginia 22203 • Office (703) 841-2511 • Fax (703) 524-5028

Pascua 2022

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

Que la presencia y el triunfo de Nuestro Señor llenen su corazón de paz y alegría en esta santa Temporada de Pascua y siempre.

Las primeras palabras pronunciadas por Cristo Resucitado al aparecerse a los discípulos son: “Que la paz esté con ustedes.” Hoy, en estos momentos arduos y difíciles para nuestro mundo, se nos recuerdan estas primeras palabras que escucharon los discípulos. Al igual que ellos, también nosotros debemos expresar nuestro deseo de estar con Él, con el Señor Resucitado. Él es el centro de la paz y al participar en su triunfo en la Pascua encontramos su paz.

La paz de Cristo emana de su victoria sobre el pecado y la muerte. En los últimos cuarenta días, nos hemos esforzado por alejarnos de los males que nos separan de Dios y nos hacen entrar en conflicto a unos con otros. Por lo tanto, en esta Pascua, recemos con especial fervor la oración de súplica por la paz ofrecida en cada Eucaristía: que Nuestro Señor Jesucristo no mire nuestros pecados sino nuestra fe y misericordiosamente nos conceda la paz y la unidad. Por nuestra parte, que con alegría y valor llevemos sus dones pascuales a nuestro mundo doliente.

Encomiéndense y encomienden a sus familias, a nuestra nación y al mundo a Nuestro Señor Jesús y a su poder salvador. Que Él los bendiga a ustedes y a sus familias y los llene de su paz en la Pascua y siempre.

Fielmente en Cristo,

Monseñor Michael F. Burbidge
Obispo de la Diócesis de Arlington